

No. 21773

**FRANCE
and
CZECHOSLOVAKIA**

**Long-term Agreement of economic co-operation. Signed at
Paris on 14 November 1975**

Authentic texts: French and Czech.

Registered by France on 30 March 1983.

**FRANCE
et
TCHÉCOSLOVAQUIE**

**Accord à long terme de coopération économique. Signé à
Paris le 14 novembre 1975**

Textes authentiques : français et tchèque.

Enregistré par la France le 30 mars 1983.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

LONG-TERM AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE CZECHOSLOVAK SOCIALIST REPUBLIC ON ECONOMIC CO-OPERATION

The Government of the French Republic and the Government of the Czechoslovak Socialist Republic,

Having regard to the Agreement on economic co-operation in the field of industry, concluded at Paris on 23 February 1970,² as well as the two countries' participation in the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT),³

Desiring to develop their relations by making the best use of all the resources offered by economic progress in the two countries,

Conscious of the essential role of economic co-operation in the development of bilateral relations,

Considering the need to establish a stable framework and long-term provisions with a view to facilitating a close and lasting relationship of co-operation between the competent organizations and enterprises of the two countries,

Wishing to promote the development of co-operation on a mutually advantageous basis,

Have agreed as follows:

Article I. The Government of the French Republic and the Government of the Czechoslovak Socialist Republic shall encourage, by all the means available to them, the development of economic co-operation between the organizations and enterprises of the two countries.

Article II. In order to strengthen ties between the enterprises, the two Governments shall, in particular, endeavour to promote a better mutual understanding of their long-term development prospects.

In order to facilitate the exchange of information in this field, representatives of the organizations responsible for planning may, if the two Parties agree, be invited to participate in the meetings of the Mixed Commission provided for in article V of this Agreement.

Article III. The Mixed Commission provided for in article V of this Agreement shall define the sectors in which the development of co-operation appears to be most desirable and shall establish, as soon as possible, an indicative programme of long-term economic co-operation.

The two Parties consider that favourable prospects exist in the following fields, among others:

- Iron and steel metallurgy;
- Mechanical and electrical-engineering industries;

¹ Came into force on 14 November 1975 by signature, in accordance with article VI.

² The said Agreement was concluded at Prague, not at Paris. See United Nations, *Treaty Series*, vol. 1353, No. I-22835.

³ *Ibid.*, vol. 55, p. 187.

- The chemical industry;
- The electronics industry;
- Data processing;
- Manufacture of cars and other means of transport;
- The building industry;
- The agricultural and food industries.

Article IV. Co-operation between the organizations and enterprises of the two countries may take the following forms for example:

- Joint construction of new industrial installations and expansion and modernization of existing units, in each of the two countries and in third countries;
- Co-operation in production, processing and marketing;
- Exchange of know-how, technical information, patents and licences; development of new technology; training and exchange of specialists and trainees.

Article V. A Mixed Commission on Economic Co-operation shall be established in order to monitor the implementation of this Agreement and to take measures to ensure that its provisions are carried out.

The Mixed Commission shall be competent in all matters regarding economic co-operation between the two countries. Among other things, it shall be responsible for creating favourable conditions for the development of such co-operation, establishing guidelines and making new proposals in this field. In particular, it shall set up and co-ordinate the activities of specialized working committees specializing in the principal sectors of co-operation.

The Mixed Commission shall meet in principle once a year, at the request of either Party, alternately in Paris and at Prague.

Article VI. This Agreement is concluded for a period of 10 years and shall enter into force on the date of its signature. Six months before its expiry, the Contracting Parties shall agree on the arrangements necessary to ensure the continuance of economic co-operation between the two countries.

DONE at Paris on 14 November 1975, in duplicate in the French and Czech languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the French Republic:

[Signed]

JACQUES CHIRAC

For the Government
of the Czechoslovak Socialist Republic:

[Signed]

LUBOMIR STROUGAL